



中國銀行(香港)

BANK OF CHINA (HONG KONG)

#### 優惠條款

##### 8d. 「環宇智選旅遊保障計劃」優惠條款

- a. 推廣期：由2026年1月1日至2026年6月5日（包括首尾兩天）
- b. 優惠只用於推廣期內，成功投保「環宇智選旅遊保障計劃」（「本計劃」）的客戶。成功投保指投保人須於2026年6月5日或之前繳付折後（首年）保費（逾期繳付將不被接納）。本優惠只適用於新投保，不適用於續保業務，或曾於6個月內取消保單/停止續保後，重新投保之保單投保人及受保人。
- c. 本計劃保費折扣優惠：
  - (i) 單次旅程計劃 - 客戶於推廣期內，成功經中銀香港手機銀行或網上銀行投保本計劃（單次旅程計劃），「私人財富」合資格客戶可享保費7折優惠；「中銀理財」合資格客戶可享保費7折優惠；而其他合資格客戶（指非「私人財富」及非「中銀理財」合資格客戶）可享保費75折優惠。
  - (ii) 全年保險計劃 - 合資格客戶於推廣期內，成功經中銀香港手機銀行或網上銀行投保本計劃（全年保險計劃），「私人財富」合資格客戶可享首年保費75折優惠；「中銀理財」合資格客戶可享首年保費8折優惠；而其他合資格客戶可享首年保費85折優惠。
- d. 購物禮券（「禮券」）：
  - 禮券由中銀集團保險有限公司（「中銀集團保險」）提供。
  - 首 1,000 名合資格客戶持有「私人財富」或「中銀理財」賬戶，並成功經中銀香港網上銀行/手機銀行投保全年保險計劃並以年繳方式繳付保費，可獲贈港幣 150 元購物禮券。首 1,000 名其他合資格客戶成功經中銀香港網上銀行/手機銀行投保全年保險計劃並以年繳方式繳付保費，可獲贈港幣 100 元購物禮券。客戶可同時享用上述各項優惠，但不可與其他非列於本宣傳的優惠同時使用。
  - 合資格客戶之禮券將於 2026 年 12 月 31 日或之前按中銀集團保險記錄的客戶通訊地址寄發。
  - 客戶須在中銀集團保險郵寄禮券時仍然持有有效的相關保單，否則禮券將被取消。禮券不可轉讓、退回、更換其他禮品或兌換現金。通知函及/或隨函附上的禮券在任何情況下(包括在郵寄時)如有遺失、損壞、塗污或被竊，中銀香港及中銀集團保險恕不補發或更換，亦不承擔任何責任。禮券數量有限，先到先得，送完即止。若禮券送罄，中銀集團保險保留以其他禮品/禮券代替的權利而毋須另行通知，而有關禮品/禮券的價值及性質可能有別於原有禮券。禮券的使用條款須受供應商的相關條款及細則約束。中銀香港及中銀集團保險並非禮券的供應商。如對禮券有任何查詢或投訴，請直接與有關供應商聯絡。中銀香港及中銀集團保險並不會對供應商所提供的禮券或服務質素作出保證或對使用禮券或產品或服務時所構成的後果負責。
- e. 本計劃保費折扣優惠由中銀集團保險及中銀香港提供。
- f. 上述優惠不適用於中銀香港及其附屬公司之員工。

##### 8e. 「智幫手家傭保障計劃」優惠條款：

- a. 優惠只適用於符合下列條件的投保人：2026年1月1日至2026年6月5日（包括首尾兩天）（「推廣期」）內，成功投保智幫手家傭保障計劃（「本計劃」）的客戶。成功投保指投保人須於2026年6月5日或之前繳付折後首年保費(逾期繳付將不被接納)。本優惠只適用於新投保，不適用於續保業務，或於取消保單/停止續保後6個月內重新投保的保單。



中國銀行(香港)

BANK OF CHINA (HONG KONG)

- b. 於推廣期內，客戶透過中銀香港手機銀行成功投保本計劃，「私人財富」合資格客戶可享首期保費75折優惠；「中銀理財」合資格客戶可享首期保費8折；而其他合資格客戶可享首期保費85折優惠。
- c. BoC Pay+ 優惠券（「優惠券」）：
- 本優惠由中銀集團保險提供。
  - 推廣期內，「私人財富」或「中銀理財」合資格客戶，成功經中銀香港手機銀行投保本計劃並以年繳方式繳付保費，實繳保費達港幣1,000元或以上，可獲贈HK\$100優惠券。其他客戶成功經手機銀行投保本計劃並以年繳方式繳付保費，實繳保費達港幣1,000元或以上，可獲贈HK\$50優惠券。客戶可同時享用上述各項優惠，但不可與其他非列於本宣傳的優惠同時使用。
  - 優惠券將於2026年12月31日或之前透過BoC Pay+（或其更新版本或由中銀香港發佈的同等流動應用程式（以本行最終決定為準））（下稱「BoC Pay+」）發送至合資格客戶的BoC Pay+登記賬戶。客戶須在派發優惠券時仍然持有有效的相關保單，否則優惠券將被取消。同時，合資格客戶亦須於優惠券存入時仍然維持登記之BoC Pay+賬戶生效，否則便不能獲發優惠券。
  - 於優惠券有效期內，合資格客戶可於BoC Pay+內的「優惠券」專頁選取存放於「已領取的優惠券」的優惠券。優惠券只適用於「優惠說明」所列的指定商戶之香港實體分店作單一消費淨額滿指定金額，並使用優惠券及付款碼支付。
  - 合資格客戶須下載BoC Pay+以獲取及使用優惠券。請透過官方應用程式商店或中銀香港網站下載BoC Pay+流動應用程式，並注意搜尋的關鍵字「BoC Pay+」。iPhone用戶請透過App Store下載；Android用戶請透過Google Play商店、華為應用市場或中銀香港網站下載（建議操作系統版本：iOS（14.0或以上）及 Android（8.1或以上））。iOS 是Apple Inc.在美國和其他國家或地區註冊的商標。App Store是Apple Inc.的服務商標。Android是Google LLC 的商標。華為應用市場由華為服務（香港）有限公司提供。
  - 有關派發優惠券的紀錄，以中銀香港及 / 或中銀集團保險系統之紀錄為準。如有任何因網絡、通訊、技術或其他不可歸咎於中銀香港及 / 或中銀集團保險之原因而使合資格客戶無法成功收取優惠券，中銀香港及 / 或中銀集團保險就此等技術問題概不負任何責任。
  - 優惠券數量有限，先到先得，送完即止。中銀香港及 / 或中銀集團保險有權以其他替代禮券取代優惠券而毋須另行通知。替代禮券之價值及性質可能與原本之優惠券有所不同。所有優惠券或替代禮券均不可更換、退回、兌換其他物品或現金。中銀香港及 / 或中銀集團保險將不會就任何情況下之優惠券或替代禮券遺失作出補發或更換，亦不承擔任何責任。優惠券或替代禮券均須受有關供應商之條款及細則所約束，請參閱BoC Pay+內之條款及細則。中銀香港及 / 或中銀集團保險並非優惠券或任何替代禮券的供應商，如對優惠券或任何替代禮券有任何查詢或投訴，請直接與有關供應商聯絡。中銀香港及 / 或中銀集團保險並不會對供應商提供的優惠券及 / 或任何替代禮券及 / 或其產品及 / 或服務作出任何保證，及不會對於使用其優惠券及 / 或任何替代禮券及 / 或其產品及 / 或服務時所構成的後果負責。
- d. 本計劃保費折扣優惠由中銀香港及中銀集團保險提供。
- e. 上述優惠不適用於中銀香港及/或其附屬公司之員工。



中國銀行(香港)

BANK OF CHINA (HONG KONG)

「環宇智選旅遊保障計劃」及「智幫手家傭保障計劃」(「一般保險計劃」)重要事項：

- 一般保險計劃由中銀集團保險承保。
- 中銀香港以中銀集團保險的委任保險代理機構身份分銷一般保險計劃，一般保險計劃為中銀集團保險的產品，而非中銀香港的產品。
- 對於中銀香港與客戶之間因銷售過程或處理有關交易而產生的合資格爭議（定義見金融糾紛調解計劃的金融糾紛調解中心職權範圍），中銀香港須與客戶進行金融糾紛調解計劃程序；而有關一般保險計劃的合約條款的任何爭議，應由中銀集團保險與客戶直接解決。
- 中銀香港已獲中華人民共和國香港特別行政區保險業監管局根據《保險業條例》(香港法例第 41 章)發出保險代理機構牌照。(保險代理機構牌照號碼 FA2855)
- 中銀集團保險已獲保險業監管局授權在中華人民共和國香港特別行政區經營一般保險業務，並受其監管。
- 中銀集團保險保留根據投保人及/或受保人於投保時所提供的資料，而決定是否接受任何有關一般保險計劃投保申請的絕對權利。
- 中銀集團保險及/或中銀香港保留隨時修訂、暫停或終止一般保險計劃，更改有關條款及細則的權利。如有任何爭議，以中銀集團保險及/或中銀香港的決定為準。
- 本宣傳品僅供參考，並只在香港派發，不能詮釋為香港以外提供或出售或遊說購買中銀集團保險的任何產品的要約、招攬或建議，有關一般保險計劃及附加利益保障（如有）詳情(包括但不限於各項保障項目及承保範圍、詳盡條款、主要風險、細則、除外事項、保單費用及收費)，請參閱中銀集團保險繕發的保單文件及條款。如有任何查詢，請聯絡中銀香港職員。
- 一般保險計劃及附加利益保障(如有)受相關保單的條款所限制，各項條款及細則以中銀集團保險繕發的正式保單為準。各項保障項目及承保範圍、條款及不承保事項，請參閱保單。
- 保險業監管局（「保監局」）將按適用徵費率向保單持有人收取保費徵費。為避免任何法律後果，保單持有人需於繳交保費時向保險公司繳付該筆保費的訂明徵費，並由保險公司將該已繳付的徵費轉付予保監局。徵費金額會因應徵費率調整而有所變更。有關詳情，請瀏覽保監局的網頁[www.ia.org.hk](http://www.ia.org.hk)。